

IT

A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE

Anche se gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti e sono pertanto protetti in tutte le parti potenzialmente pericolose, leggete con attenzione queste avvertenze e usate l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenete a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni. Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:

 Pericolo per i bambini

 Pericolo dovuto a elettricità

 Pericolo di danni derivanti da altre cause

 Pericolo di taglio e abrasione

 Attenzione - danni materiali

USO PREVISTO

Potete usare il vostro Grati Professional Top per grattugiare formaggio, pane secco e frutta secca. Questo apparecchio è stato concepito solo per un uso privato ed è quindi da considerarsi inadeguato l'uso per scopi commerciali o industriali. Ogni altro utilizzo della macchina non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio della macchina stessa. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

RISCHI RESIDUI

Le caratteristiche costruttive dell'apparecchio, oggetto della presente pubblicazione, non consentono di proteggere l'utilizzatore dal contatto accidentale con il rullo grattugia.

Attenzione!

Pericolo di abrasione - Durante il funzionamento dell'apparecchio non inserire le mani nella tramoggia o nel vano del contenitore formaggio. Tenere gli utensili da cucina lontano dalle parti in movimento.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con il contenitore del formaggio correttamente inserito nella sua sede.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

- L'apparecchio è destinato solo ad uso domestico, e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
- L'apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE e alla Direttiva EMC 2004/108/CEE.

Pericolo per i bambini

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Alorché si decide di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

Pericolo dovuto a elettricità

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta posta al di sotto della macchina corrisponda a quella della rete locale.
- L'uso di prolunge elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni e incidenti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: può generarsi un cortocircuito!
- Togliere la spina dalla presa prima di ogni intervento di pulizia o di manutenzione.
- NON IMMERGERE L'APPARECCHIO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.**
- In caso di guasti, difetti o sospetto difetto dopo una caduta, staccare subito la spina dalla presa di corrente. Non mettere mai in funzione l'apparecchio difettoso. LE RIPARAZIONI POSSONO ESSERE EFFETTUATE ESCLUSIVAMENTE DAI CENTRI DI ASSISTENZA AUTORIZZATI. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati da interventi di riparazione eseguiti in modo non corretto.

Pericolo di danni derivanti da altre cause

- NON TOCCATE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO.**
 - Scegliere un ambiente sufficientemente illuminato, pulito e con la presa di corrente facilmente accessibile.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perditte di acqua. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Autorizzato o da persona con qualifica simile, al fine di prevenire ogni rischio.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione si presenta danneggiato, con parti recanti bruciature, ecc...; la riparazione e la sostituzione del cavo di alimentazione devono essere effettuate da un Centro di Assistenza Autorizzato Ariete; pena il decadimento della garanzia.

Pericolo di taglio e abrasione

- Per evitare infortuni e danni all'apparecchio tenere sempre le mani e gli utensili da cucina lontano dalle parti in movimento.
- Maneggiare con cura il rullo grattugia, ha le lame appuntite.
- Assicurarsi di aver rimontato bene il rullo (2) sull'albero (3) e di aver bloccato correttamente il coperchio (1) sul corpo (4) prima di avviare l'apparecchio.
- NON MANOMETTERE O CERCARE DI RIPARARE IL RULLO IN CASO DI ROTTURA** (Fig. G). Per la riparazione o sostituzione, rivolgersi al Centro Assistenza.
- Non introduceate mai gli alimenti spingendoli con le mani, usare l'apposito pressino.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza aver reinserito il contenitore (11) nell'apposita sede.
- Non mettere mai le mani nel vano del contenitore (11), potreste tagliarvi con il rullo (2).

Attenzione - danni materiali

- Collocare l'apparecchio su un piano stabile dove non possa essere rovesciata.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici molto calde o nelle vicinanze di fiamme libere per evitare che la carrozzeria possa essere danneggiata.
- Fare attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
- Il cavo di alimentazione non deve essere lasciato penzolante dal bordo del tavolo o dal piano di appoggio.
- Non fate funzionare l'apparecchio a vuoto.
- Per evitare di surriscaldare l'apparecchio rispettare il tempo di uso continuo MAX 5 minuti ed attendere che si sia raffreddato prima di riutilizzarlo.

EN

WITH REGARD TO THIS MANUAL

Even if the appliances are made in conformity with the European regulatory specifications in force and therefore all potentially hazardous parts are protected, carefully read these warnings and use the appliance only for the use it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions.

The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:

 Danger for children

 Danger due to electricity

 Danger of damage originating from other causes

 Warning of cuts and abrasions

 Warning – material damage

INTENDED USE

You may use your Grati Professional Top to grate cheese, bread and nuts. This appliance is designed only for private use, and is therefore to be considered unsuitable for commercial or industrial purposes. No other use of the machine is contemplated by the manufacturer, which is exempt from any liability for all types of damages caused by improper use of the machine. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

RESIDUAL RISKS

The construction characteristics of the appliance (this publication refers to do not allow the user to be protected from accidental contact with the grating roller.

Warning!

Danger of abrasions – Do not put your hands inside the hopper or cheese container opening while the appliance is in operation. Keep cooking utensils far away from the moving parts.

Use the appliance only with the cheese container properly inserted in its seat.

IMPORTANT INFORMATION

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

- This appliance is designed only for private use, and is therefore to be considered unsuitable for commercial or industrial purposes.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box, as our free-of-charge service does not cover transportation damage due to inadequate packaging of the product when sent to an Authorised Service Centre.
- This product complies with the 2006/95/CE Directive and EMC Directive 2004/108/EEC.

Danger for children

- This appliance is not suitable for use by people (children included) with physical, sensorial or mental disabilities. Users lacking experience and knowledge of the appliance, or those who have not been given the user's instructions, must be supervised by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised at all times to ensure they do not play with the appliance.
- Do not leave the packing components near children because they are potentially dangerous.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is recommended that the power chord be cut. It is also recommended that all potentially dangerous components are rendered harmless to prevent children from hurting themselves when playing with the apparatus.

Danger due to electricity

- Before connecting the appliance to the power supply, make sure that the voltage indicated on the plate on the bottom of the machine corresponds to the local mains voltage.
- The use of extension leads, which have not been authorised by the appliance manufacturer, may cause damage and accidents.
- Never let the live parts come into contact with water: this may cause a short circuit!
- Unplug before any cleaning or maintenance operations.
- DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**
- Unplug the appliance from the electricity supply immediately in the case of faults, defects or suspected defects after "dropping". Never operate the appliance if defective. **REPAIRS MAY ONLY BE CARRIED OUT BY AUTHORIZED ASSISTANCE SERVICE CENTRES.** The manufacturer disclaims all responsibility for any damage caused by incorrect repair work.

Danger of damage originating from other causes

- NEVER TOUCH THE MOVING PARTS.**
- Choose a sufficiently well lit and clean environment, with an easily accessible electric socket.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible sign of damage or if it is leaking. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or, in any case, by qualified personnel.
- Do not use the appliance if the power cord appears to be damaged, with parts showing burns, etc.; an authorised Ariete service centre must repair and replace the power cable, under penalty of the warranty being forfeited.

Warning of cuts and abrasions

- To avoid personal injury and damage to the appliance, always keep your hands and utensils away from the moving parts.
- Handle grater roller with care; blades are sharp.
- Before operating the appliance, be sure to properly fit roller (2) on spindle (3) and to lock cover (1) on body (4).
- DO NOT TAMPER WITH OR TRY TO REPAIR THE ROLLER IF IT BREAKS** (Fig. G). Contact the Service Centre for repair or replacement.
- Never feed the ingredients into the appliance by hand. Always use the food pusher.
- The appliance will not start unless the container (11) is fitted correctly.
- Do not reach with your hands inside the container (11) as you may cut yourself with the roller.

Warning – material damage

- Place the machine on a stable surface where it cannot be knocked over.
- Do not place the machine on very hot surfaces or near open flames in order to prevent damage to the body.
- Ensure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop.
- Do not operate the appliance when it is empty.
- To avoid overheating the appliance, observe the 5 minute MAX limit imposed over uninterrupted use and wait for it to cool down to ambient temperature before touching it.
- Never use the appliance outdoors.
- Do not expose the appliance to atmospheric agents (rain, sun ...).
- Before clearing the appliance always unplug it and allow it to cool down. Clean only with a non-abrasive cloth that has been slightly dampened with water, adding a few drops of mild, non-aggressive detergent (never use solvents that damage plastic).

• KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1 - Roller cover | 7 - Start button |
| 2 - Grater roller | 8 - Rubber pusher |
| 3 - Roller spindle | 9 - Lever |
| 4 - Appliance body | 10- Cheese container lid |
| 5 - Hopper | 11- Cheese container |
| 6 - Power cord + plug | 12- Brush for cleaning the roller |

Identification data

The following machine identification data are shown on the plate found underneath the machine's standing base:

- manufacturer and CE mark
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- absorbed electric power (W)
- assistance toll-free number

Always give the model and serial number to the Authorised Service Centres when requesting assistance.

USE

Designed to grate any type of hard, and not too soft cheese, GRATI® can also grate dry bread, almonds, walnuts, etc.

Carefully wash all removable parts before using them.

Cut cheese into small "cubes", remove the crust, and feed it into the hopper (5), then plug the appliance into the mains. Lower the lever (9) Fig. B, with your right hand by exercising a slight pressure and pressing the starter button (7) with your left hand.

Warning!

In order prevent injuries or damages to the appliance always keep your hands and kitchen utensils away from moving parts.

Do not use soft cheese, as it will stick to the roller!

Removing/refitting the roller

Warning!

Handle grater roller with care; blades are sharp.

Unplug the appliance, rotate cover (1) clockwise by approximately 1/4 of a turn and pull it outwards, and then extract roller (2) (Fig. C). To refit the roller, simply insert it into its seat, fit t cover (1) and, while pressing it, rotate it anticlockwise by 1/4 of a turn (Fig. C).

Removing/refitting the hopper

Unplug the appliance, lift lever (9) and remove the hopper by pulling it upwards.

To refit the hopper simply reinsert it, taking care to turn the tooth (Y) towards the pusher hinge (Fig. C).

Removing/refitting the pusher

Unplug the appliance, remove the rubber pusher by pulling it vigorously outwards.

To refit pusher (8), simply insert it into its seat and press it vigorously, making sure the pusher tab is aligned with the slot in the lever (Fig. D).

Removing/refitting the container

Grated food is delivered to the container (11), which may be removed by extracting it from its housing, after unplugging the appliance. The container can be served on the table or preserved in the refrigerator (Fig. E) by using the lid (10).

CLEANING

Warning!

All cleaning operations described below must be performed with the machine off and with the electric plug disconnected from the socket-outlet.

Warning!

Regular maintenance and cleaning preserve and keep the machine efficient for a longer amount of time. Never wash machine components in the dishwasher. Do not use direct jets of water.

Warning!

Handle the grating roller with care. Its blades are sharp.

Grater roller (2), the hopper (5), the rubber pusher (8), the container lid (10), and the container itself (11) may all be cleaned in dishwasher, in the upper tray (Fig. F).

To clean the main body (4) use a damp cloth.

To clean the roller, remove it gently and handle it carefully. After removing it, rinse it under running water and clean with the help of the brush with the plastic bristles provided.

Warning

Should the teeth of the provided roller bend, contact an Authorised Service Centre to have it replaced.

Do not attempt to pull them up with any tool (Fig. G).

FR

A PROPOS DU MANUEL

Même si les appareils ont été réalisés en conformité avec les Normes européennes spécifiques en vigueur, et que toutes les pièces potentiellement dangereuses sont protégées, lisez avec attention ces avertissements et n'utilisez l'appareil que pour ce qu'il a été conçu, afin d'éviter les blessures et les dommages. Garder ce livret à portée de main pour les futures consultations. Si vous desirez ensuite céder cet appareil à d'autres personnes, rappelez-vous d'inclure ces instructions. Les informations reportées dans ce manuel sont marquées des symboles suivants qui indiquent:

 Danger pour les enfants

 Danger électrique

 Dangers provenant d'autres causes

 Risque de coupure et d'abrasion

 Attention - dégâts matériels

UTILISATION PREVUE

Vous pourrez utiliser votre machine Grati Professional Top pour râper le fromage, le pain et les fruits secs.

L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique et ne doit en aucun cas servir à des fins commerciales ou industrielles. Le constructeur n'a prévu aucun autre usage de l'appareil et il se dégage de toute responsabilité pour les dégâts de toute nature, générés par une utilisation inappropriée. Un usage inapproprié déterminerait également l'annulation de toute forme de garantie.

RISQUES RESIDUELS

Les caractéristiques de construction de l'appareil qui fait l'objet de cette publication, ne permettent pas de protéger l'utilisateur contre les contacts accidentels avec le rouleau qui râpe.

Attention!

Danger d'abrasion – Durant le fonctionnement de l'appareil, ne pas introduire les mains dans la trémie ou dans le bac contenant le fromage. Garder les ustensiles de cuisine éloignés des parties en mouvement.

N'utiliser l'appareil qu'avec que le bac à fromage correctement introduit dans son logement.

REMARQUES IMPORTANTES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

L'appareil est destiné seulement à une utilisation domestique et ne doit en aucun cas servir à des fins commerciales ou industrielles.

- Le constructeur décline toute responsabilité pour une utilisation erronée ou pour des emplois autres que ceux prévus par ce livret.
- Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine vu que l'assistance gratuite ne joue pas pour les dommages causés par un emballage du produit non adéquat lors de l'expédition à un service après-vente agréé.
- Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE et à la directive EMC 2004/108/CEE.

Danger pour les enfants

- Cet appareil ne peut être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Les usagers qui manqueraient de l'expérience et de la connaissance nécessaires concernant l'appareil, ou qui n'auraient pas reçu les instructions pour utiliser l'appareil, devront être soumis à la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
- Il faut surveiller les enfants pour être certain qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les éléments de l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car représentent une source de danger.
- Lorsqu'on décidera de jeter cet appareil, il est recommandé de le mettre hors d'usage en coupant le câble d'alimentation. Il est également recommandé de protéger les parties susceptibles de constituer un danger spécialement pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil pour jouer.

Danger électrique

- Avant de brancher l'appareil au réseau d'alimentation, contrôler que la tension indiquée sur la plaquette placée sous la machine corresponde bien à celle du réseau local.
- L'utilisation de rallonges électriques non autorisées par le fabricant de l'appareil peut causer des dommages et provoquer également des accidents.
- Ne jamais mettre les parties sous tension en contact avec l'eau: cela pourrait entraîner un court-circuit!
- Débrancher la prise de courant avant chaque intervention de nettoyage ou d'entretien.
- NE JAMAIS TREMPER L'APPAREIL DANS L'EAU NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.**
- En cas de panne, défaut ou défaut suspect après une chute, débrancher immédiatement la prise de l'appareil défectueux. Ne jamais mettre en marche l'appareil défectueux. **LES REPARATIONS PEUVENT ETRE EFFECTUEES EXCLUSIVEMENT PAR LES CENTRES D'ASSISTANCE AGREEES.** On décline toute responsabilité pour les éventuels dégâts provoqués par des interventions de réparation effectuées de manière erronée.

Dangers provenant d'autres causes

- NE JAMAIS TOUCHER LES PIECES EN MOUVEMENT.**
- Choisir un endroit assez éclairé, propre et avec une prise de courant facilement accessible.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si on l'a fait tomber, s'il présente des signes de détérioration visibles ou une fuite d'eau. Toutes les réparations, y compris le remplacement du cordon d'alimentation, doivent être effectuées dans un Service Après-Vente Agréé ou par un personnel possédant les qualifications équivalentes, afin de prévenir toute sorte de risques.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est abîmé, présente des parties brûlées, etc. ... ; la réparation et le rem-placement du cordon d'alimentation doivent être effectués par un Service Après-Vente Agréé Ariete, sous peine de dé-chéance de la garantie.

Risque de coupure et d'abrasion

- Pour éviter les accidents et les dégâts de l'appareil, ne pas approcher les mains ni les ustensiles de cuisine des parties en mouvement.
- Manipuler avec précaution le rouleau, il a des lames pointues.
- S'assurer d'avoir bien remonté le rouleau (2) sur l'arbre (3) et d'avoir correctement bloqué le couvercle (1) sur le corps (4) avant de mettre l'appareil en marche.
- NE PAS MANIPULER NI TENTER DE REPARER LE ROULEAU SI IL EST CASSE** (Fig. G). Pour le réparer ou le remplacer, contacter un Service Après-Vente.
- Ne jamais introduire les aliments en les poussant avec les mains. Toujours utiliser le poussoir.
- L'appareil ne fonctionne que si le récipient (11) est bien inséré dans son siège.
- Ne jamais mettre les mains dans le compartiment du récipient (11), vous pourriez vous couper avec le rouleau.

Attention - dégâts matériels

- Placer la machine sur un plan stable où il n'y a pas risque de la renverser.
- Ne pas positionner la machine sur des superficies très chaudes ou près de flammes libres pour éviter ainsi que la carrosserie puisse être endommagée.
- Eviter le contact du cordon électrique avec les surfaces chaudes.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ou du plan d'appui.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide.
- Pour éviter que l'appareil ne surchauffe, respecter le temps d'utilisation

continué de MAX 5 minutes et attendre qu'il se soit refroidi à température ambiante avant de le réutiliser.

- Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
- Après avoir débranché la prise d'alimentation et lorsque les parties chaudes ont refroidi, l'appareil doit être nettoyé exclusivement avec un linge non abrasif à peine humide et seulement quelques gouttes de détergents neutres non agressifs (ne pas utiliser de solvants qui détériorent le plastique).

• TOUTJOURS CONSERVER CES INSTRUCTIONS. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 - Couvercle rouleau | 7 - Bouton de mise en marche |
| 2 - Rouleau râpe | 8 - Poussoir en caoutchouc |
| 3 - Arbre rouleau | 9 - Levier |
| 4 - Corps machine | 10- Couvercle récipient à fromage |
| 5 - Trémie | 11- Récipient à fromage |
| 6 - Cordon d'alimentation + fiche | 12- Brosse pour nettoyer le rouleau |

Données d'identification

Sur la plaquette placée en-dessous de la base d'appui de la machine, on a reporté les données d'identification de la machine suivantes:

- constructeur et marque CE
- modèle (Mod.)
- n° de matricule (SN)
- tension électrique d'alimentation (V) et fréquence (Hz)
- puissance électrique absorbée (W)
- numéro vert assistance

Pour les éventuelles demandes aux centres d'assistance agréés, indiquer le modèle et le numéro de matricule.

MODE D'EMPLOI

Conçu pour râper tous les types de fromage à pâte dure et pas trop molle, GRATI® peut aussi râper le pain sec, les amandes, les noix, etc.

Laver soigneusement toutes les parties amovibles avant de les utiliser.

Couper le fromage en morceaux, enlever la croûte et le mettre dans la trémie (5) puis brancher la prise au réseau électrique. Baisser le levier (9), Fig. B, avec la main droite en exerçant une légère pression et appuyer sur le bouton de mise en marche (7) avec la main gauche.

Attention!

Pour éviter les accidents ou d'endommager

ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Auch wenn die Geräte entsprechend der geltenden Europäischen Normen hergestellt wurden und daher alle potentiell gefährlichen Teile geschützt sind, müssen, um Unfälle und Schäden zu vermeiden, diese Hinweise aufmerksam gelesen und das Gerät nur für den Zweck verwendet werden, für den es vorgesehen wurde. Die Bedienungsanleitung auch für späteres Nachschlagen stets griffbereit aufbewahren. Soli dieses Gerät an andere Personen abgegeben werden, bitte daran denken auch die Bedienungsanleitung mitzugeben.

Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen sind mit den nachstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf folgendes hinweisen:

- Gefahr für Kinder
- Gefahr wegen Strom
- Gefahr von Schäden wegen anderer Ursachen
- Schnitt- und Abschürfgefahr
- Achtung - Sachschäden

VORGESEHENER GEBRAUCH

Sie können Ihren Grati Professional Top zum Reiben von Käse, Brot und Hartschalenfrüchten (wie z. B. Nüsse) verwenden. Dieses Gerät ist allein und ausschließlich für die Verwendung mit Kapseln entwickelt worden. Das Gerät ist für nur privaten Gebrauch vorgesehen und für einen industriellen oder gewerblichen Einsatz ungeeignet.

Jeder andere Einsatz ist nicht vom Hersteller vorgesehen. Der Hersteller übernimmt daher keinerlei Haftung für jegliche Art von Schäden, die durch einen ungeeigneten Einsatz des Gerätes verursacht werden. Bei einem ungeeigneten Einsatz verfallen alle Garantieleansprüche.

RESTRISIKEN

Die Herstellungs-Merkmale des Gerätes, auf das sich die vorliegende Veröffentlichung bezieht, bieten keinen Schutz des Anwenders vor einem versehentlichen Kontakt mit der Reibe-Trommel.

- Achtung!** Abschürfgefahr – Während des Gerätebetriebs niemals mit den Händen in den Einfülltrichter oder in das Käse-Behälterfach greifen. Küchengerät von sich bewegenden Teilen fernhalten.

Das Gerät ausschließlich mit richtig an seinem Sitz eingesetztem Käsebehälter benutzen.

WICHTIGE HINWEISE

Die Bedienungsanleitung VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN.

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und darf nicht für gefährliche oder industrielle Zwecke verwendet werden.
- Wir übernehmen keine Haftung bei einem falschen oder in dieser Anleitung nicht vorgesehenen Einsatz.
- Wir empfehlen die Originalverpackungen aufzubewahren, da ein Grati-Kundendienst nicht für Schäden vorgesehen ist, die durch falsche Verpackung bei der Spedition zum Kundendienst entstehen.
- Das Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2006/95/EG und der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.

- Gefahr für Kinder**

- Dieses Gerät ist nicht geeignet für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, Anwender mit fehlender Erfahrung oder Kenntnis des Gerätes, oder Personen, die keine Anleitungen zur Bedienung des Gerätes erhalten haben, müssen durch eine Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Verpackungsteile von Kindern fernhalten, da diese eine mögliche Gefahrenquelle bilden.
- Soll das Gerät als Abfall entsorgt werden, empfehlen wir es durch Abschneiden des Anschlusskabels unbrauchbar zu machen. Wir empfehlen außerdem die Geräteteile unschädlich zu machen, die besonders für Kinder beim Spielen mit dem Gerät gefährlich sein könnten.

- Gefahr wegen Strom**

- Bevor das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird, muss kontrolliert werden, ob die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Der Einsatz von nicht vom Hersteller zugelassenen Verlängerungskabeln kann Schäden und Unfälle verursachen.
- Die unter Spannung stehenden Geräteteile dürfen nicht in Kontakt mit Wasser kommen: es besteht Kurzschlussgefahr!
- Vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten stets den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Die MASCHINE NIE IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.
- Bei Störungen, Defekten oder Verdacht auf Defekte nach Herunterfallen des Geräts sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen. Defekte Geräte nie in Betrieb nehmen. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLEN VORGENOMMEN WERDEN. Für falsch ausgeführte Reparaturen wird keine Haftung übernommen.

- Gefahr von Schäden wegen anderer Ursachen**

- SICH BEWEGENDE TEILE DÜRFEN NICHT BERÜHRT WERDEN.**
- Zum Aufstellen einen ausreichend beleuchteten und sauberen Platz mit einer leicht zugänglichen Steckdose wählen.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es runtergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn Wasser austritt. Um Gefahren zu vermeiden, müssen alle Reparaturen, einschließlich Austausch des Anschlusskabels, vom Kundendienst oder einem Fachelektriker ausgeführt werden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist oder Brandstellen aufweist. Eine Reparatur oder ein Austausch des Anschlusskabels darf nur von einem autorisierten Ariete-Kundendienst vorgenommen werden, andernfalls verfällt die Garantie.

- Schnitt- und Abschürfgefahr**

- Um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden, stets die Hände und Küchengeräte von Antriebsstellen fernhalten.
 - Vorsicht beim Umgang mit der Reibetrommel, diese hat spitze Messer.
- Vor dem Einschalten des Geräts sicherstellen, dass die Reibetrommel (2) mit der Welle (3) richtig eingebaut ist und der Deckel (1) fest am Gehäuse (4) blockiert ist.
- BEI SCHÄDEN NIEMALS UNERLAUBTE ÄNDERUNGEN VORNEHMEN ODER VERSUCHEN DIE TROMMEL ZU REPARIEREN (Fig. G). Für Reparaturen oder zum Auswechseln wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Lebensmittel nicht direkt mit der Hand in das Gerät füllen. Stets den entsprechenden Stopfer verwenden.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, solange der Behälter (11) nicht eingesetzt ist.
- Niemals die Hände in das Behälterfach (11) stecken. Es besteht Verletzungsgefahr durch die Trommel (2).

- Achtung - Sachschäden**

- Das Gerät auf einer festen Unterlage aufstellen, wo es nicht kippen kann.
 - Um zu vermeiden, dass das Gehäuse beschädigt wird, das Gerät nie auf heiße Flächen oder in der Nähe von offenen Flammen aufstellen.
- Das Stromkabel nicht vom Tisch oder der Arbeitsfläche herunter hängen lassen.
- Das Gerät nicht leer laufen lassen.
- Um ein Überhitzen des Geräts zu vermeiden, die MAXIMALE Dauer-Betriebszeit von 5 Minuten einhalten und das Gerät vor erneutem Gebrauch abkühlen lassen.
- Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden.

A PROPOSITO DE ESTE MANUAL

Aunque los aparatos hayan sido realizados en conformidad a las específicas Normativas europeas en vigor y por lo tanto están protegidas en todas las partes potencialmente peligrosas, lean con atención estas advertencias y utilicen el aparato solo para el uso para el cual ha sido destinado con el fin de evitar accidentes y daños. Mantenga siempre a su alcance este manual para futuras consultas. En el caso de que quieran oeder este aparato a otras personas, recuerden adjuntar también estas instrucciones.

Las informaciones contenidas en este manual están acompañadas por los siguientes símbolos que indican:

- Peligro para los niños
- Peligro debido a la electricidad
- Peligro de daños derivados por otros motivos
- Peligro de corte y abrasión
- Atención - daños materiales

USO PREVISTO

Pueden usar su Grati Professional Top para rallar el queso, pan y frutos secos. Este aparato ha sido realizado para un uso particular, por lo tanto es inadecuado para el uso industrial o profesional. El Fabricante no prevé ningún otro tipo de uso de la máquina, exonerándose de cualquier responsabilidad por daños de cualquier tipo, causados por un uso inadecuado de la misma máquina. Además, su uso inadecuado anula cualquier forma de garantía.

RIESGOS RESIDUOS

Las características constructivas del aparato, objeto de la presente publicación, no permiten proteger al usuario de el contacto accidental con el rollo.

- ¡Atención!** Peligro de abrasión - Durante el funcionamiento nunca introduzca las manos en la tolva ni en el recipiente para recoger el queso rallado. Mantenga siempre los utensilios de cocina lejos de las piezas en movimiento.

No ponga en funcionamiento el aparato sin haber introducido el recipiente en su sede.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

- Este aparato ha sido proyectado solo para un uso privado y por lo tanto se debe considerar inadecuado para un uso comercial o industrial.
- No se asume la responsabilidad por un uso incorrecto o por empleos diferentes a los previstos en el presente manual de instrucciones.
- Se recomienda guardar el embalaje original, puesto que no está prevista la asistencia gratuita por daños provocados por un embalaje no adecuado del producto en el momento del envío del mismo a un Centro de Asistencia autorizado.
- El aparato cumple con la Norma 2006/95/CE y con la Directiva EMC 2004/108/CEE.

- Peligro para los niños**

- Este aparato no es adaptlo para ser usado por personas (incluso niños) con capacidad física, sensorial, o mental reducidas. Aquellos usuarios que no tengan la experiencia y el conocimiento del aparato, o no les hayan suministrado las instrucciones relativas al uso del mismo, deberán tener la supervisión de una persona responsable de la seguridad de los mismos.
- Es necesario vigilar los niños para que no jueguen con el aparato.
- No deje los elementos del embalaje al alcance de los niños ya que pueden ser causa de peligros.
- En el momento que decida eliminar este aparato, se recomienda cortar el cable de alimentación para desactivarlo definitivamente. También se aconseja eliminar las partes del aparato que puedan causar un peligro, especialmente para los niños, los cuales podrían utilizarlo para su juego.

- Peligro debido a la electricidad**

- Antes de conectar el aparato a la red de alimentación compruebe que la tensión indicada en la etiqueta ubicada debajo de la máquina corresponda a la de la red local.
- El uso de cables alargadores no autorizados por el fabricante puede provocar daños y accidentes.
- No coloque nunca las partes bajo tensión en contacto con el agua: puede provocar un corto circuito!
- Desenchufe la máquina antes de efectuar las operaciones de limpieza o mantenimiento.
- NO SUMERJA EL APARATO EN EL AGUA U EN OTROS LÍQUIDOS. En el caso de avería, defectos o probables defectos después de una caída, desenchufe inmediatamente la máquina. No ponga nunca en funcionamiento el aparato defectuoso. LAS REPARACIONES PUEDEN SER REALIZADAS EXCLUSIVAMENTE SOLO POR LOS CENTROS DE ASISTENCIA AUTORIZADOS. Se declina cualquier responsabilidad debida a eventuales daños provocados por intervenciones de reparación no realizadas correctamente.

- Peligro de daños debidos a otras causas**
- NO TOQUE NUNCA LAS PIEZAS EN MOVIMIENTO.**
- Elija un ambiente con suficiente iluminación, limpio y con una toma de corriente fácilmente accesible.
- El aparato no se debe utilizar si se ha caído, si se notan daños, o si pierde agua. Todas las reparaciones, incluso la sustitución del cable de alimentación se deben realizar únicamente en un Centro de Asistencia Autorizado o deben ser realizadas por personal con cualifica similar, para evitar cualquier tipo de peligro.

- No use el aparato si el cable de alimentación se presenta dañado o bien con partes quemadas, etc...; la reparación y la sustitución del cable de alimentación tiene que ser efectuada por un Centro de Asistencia Autorizado Ariete; en caso contrario la garantía puede ser invalidada.

- Peligro de corte y abrasión**

- Para evitar accidentes y daños al aparato mantenga siempre las manos y los utensilios de cocina lejos de las piezas en movimiento.
- Maneje con cuidado el rodillo, tiene las cuchillas afiladas.
- Asegúrese de montar bien el rodillo (2) con el eje (3) y haber bloqueado correctamente la tapa (1) sobre el cuerpo (4) antes de poner en funcionamiento el aparato.
- NO FORZAR NI ENTENTAR REPARAR EL RODILLO EN CASO DE RUPTURA (Fig. G). Para su reparación o sustitución póngase en contacto con el Centro de Asistencia.
- No introduzca nunca los alimentos empujándolos con las manos, utilice el adecuado empujador.
- No ponga en funcionamiento el aparato sin haber introducido el recipiente (11) en su sede.
- No introduzca nunca las manos en el interior del recipiente (11), podría cortarse con el rodillo (2).

- Atención - daños materiales**

- Coloque la máquina sobre una superficie estable donde no se pueda volcar.
- No coloque la máquina sobre superficies demasiado calientes o cerca de llamas libres con el fin de evitar que la carrocería se pueda dañar.
- El cable no debe tocar las partes calientes de la máquina.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de la mesa o del plano de trabajo.
- No haga funcionar el aparato en vacío.
- Para evitar el sobrecalentamiento del aparato no supere el tiempo MÁXIMO de 5 minutos de uso continuado y espere que se haya enfriado el aparato antes de volverlo a utilizar.
- No use el aparato en un espacio al aire libre.
- No exponga el aparato a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, ...).
- Después de haber desconectado el enchufe de alimentación y una vez

que las partes calientes se hayan enfriado, el aparato se podrá limpiar únicamente con un paño no abrasivo humedecido en agua, añadiendo pocas gotas de detergentes neutros no agresivos (no utilice nunca disolventes que puedan dañar el plástico).

• CONSERVE SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 - Tapa rodillo | 7 - Pulsador de arranque |
| 2 - Rodillo ralladora | 8 - Empujador de goma |
| 3 - Eje rodillo | 9 - Palanca |
| 4 - Cuerpo máquina | 10- Tapa recipiente queso |
| 5 - Tolva | 11- Recipiente queso |
| 6 - Cable de alimentación + enchufe | 12- Cepillo para limpieza del rodillo |

Datos de identificación

En la etiqueta colocada debajo de la base de apoyo de la máquina se indican los siguientes datos de identificación de la máquina:

- constructor y marca CE
- modelo (Mod.)
- n° de matricula (SN)
- tensión eléctrica de alimentación (V) y frecuencia (Hz)
- potencia eléctrica absorbida (W)
- numero verde asistencia

En las eventuales solicitudes a los Centros de Asistencia Autorizados, indique el modelo y el número de matrícula.

USO

Este aparato ha sido proyectado para rallar todo tipo de quesos de pasta dura (no de pasta demasiado blanda). GRATI puede rallar también, pan seco, almendras, nueces, etc.

Lave con cuidado todos los accesorios removibles antes de su utilización.

Corte el queso a dados, quite la corteza e introdúzcalo en la tolva (5), enchufe el aparato a la red eléctrica y baje la palanca (Fig. B) con la mano derecha y apriete el pulsador de arranque (7) con la mano izquierda.

- ¡Atención!** Para evitar accidentes y daños al aparato mantenga siempre las manos y los utensilios de cocina lejos de las piezas en movimiento.

No utilice queso blando empastrará el rodillo!

Desmontaje / montaje rodillo

¡Atención!

- Maneje con cuidado el rodillo, tiene las cuchillas afiladas.

Después de haber desenchufado el aparato de la toma de corriente eléctrica, gire aproximadamente 1/4 de vuelta en sentido horario la tapa (1) y después estírela hacia el exterior (Fig. C).

Para montar el rodillo es suficiente introducirlo en su sede, y manteniéndolo presionado, gire 1/4 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. C).

Desmontaje / montaje tolva

Después de haber desenchufado el aparato de la toma de corriente eléctrica levante la palanca (9) y extraiga la tolva estirándola hacia arriba. Para volver a montar la tolva basta re insertarla prestando atención a dirigir el diente (Y) hacia la bisagra del empujador.

Desmontaje / montaje empujador

Después de haber desenchufado el aparato de la toma de corriente eléctrica, saque el empujador de goma de su sede estirándolo enérgicamente hacia el exterior. Para montar el empujador (8), es necesario introducirlo en su sede y apretar con fuerza de manera que la lengüeta coincida con la correspondiente hendidura presente en la palanca (Fig. D).

Desmontaje / montaje recipiente queso

El queso rallado se recoge en el correspondiente recipiente (11), que se puede quitar extrayéndolo de su sede, después de haber desenchufado el aparato de la toma de corriente.

El recipiente se puede llevar directamente a la mesa o bien cerrado con la tapa (10) para conservar el queso en el frigorífico (Fig. E).

LIMPIEZA

- ¡Atención!** Todas las operaciones de limpieza indicadas a continuación se deben realizar con la máquina apagada y desenchufada.

¡Atención!

- Un mantenimiento y una limpieza constante preservan y mantienen eficiente la máquina durante un periodo de tiempo superior. No lave nunca los componentes de la máquina en el lavavajillas. No utilice chorros de agua directa.

- ¡Atención!** Maneje con cuidado el rodillo, tiene las cuchillas afiladas.

El rodillo (2), la tolva (5), el empujador de goma (8), la tapa del recipiente del queso (10) y el recipiente del queso (11) se pueden lavar incluso en el lavavajillas, en el rrellano superior (Fig. F) Para la limpieza del cuerpo de la máquina (4) use un paño húmedo. Para limpiar el rodillo, quítarlo suavemente manejándolo con cuidado; una vez sacado, enjuagarlo bajo agua corriente con la ayuda del cepillo con puas en plástico en dotación.

- ¡Atención!** Si al rodillo en dotación se le doblaran los dientes, se deberá sustituir en un Centro de Asistencia Autorizado.

No intentar enderezarlos con herramientas (Fig. G).

OVER DEZE HANDLEIDING

Ook al zijn de apparaten vervaardigd in overeenstemming met de tegepasselijke specifieke Europese regelgeving, en zijn alle potentieel gevaarlijke delen beveiligd, moeten deze instructies toch aandachtig worden doorgelezen, en mag het apparaat alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor hij is bestemd, om ongelukken en schade te voorkomen. Houd dit boekje altijd binnen handbereik voor toekomstige raadpleging. Als u dit apparaat aan andere personen wilt overdoen, denk er dan aan dat deze instructies worden meegegeven.

De informatie in deze handleiding is gemarkeerd met symbolen die het volgende betekenen:

- Gevaar voor kinderen
- Gevaar als gevolg van elektriciteit
- Risico op schade door andere oorzaken
- Gevaar voor snij- en schaafwonden
- Let op - schade aan materialen

BEDOELD GEBRUIK

U kunt uw Grati Professional Top gebruiken om kaas, brood en noten. Dit apparaat is uitsluitend voor privégebruik ontworpen, en moet dus als onge-schikt worden geacht voor commerciële of industrieel gebruik.

De fabrikant heeft geen enkel ander gebruik voorzien, en wijst dus iedere aansprakelijkheid af voor schade die voortvooorzaakt door oneigenlijk gebruik van de machine. Bovendien heeft oneigenlijk gebruik tot gevolg dat iedere garantie komt te vervallen.

OVERIGE RISICO'S

Door de bouwkenmerken van het apparaat dat onderwerp is van dit boekje is het niet mogelijk de gebruiker te beschermen tegen accidenteel contact met de rasp.

- Let op!**

Gevaar voor schaafwonden – Steek tijdens de werking van het apparaat de handen niet in de trechter of de kaascontainer. Houd keukengerei uit de buurt van de bewegende delen.

Gebruik het apparaat uitsluitend met de kaascontainer goed op zijn plaats.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

LEES ZORGVULDIG DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

- Dit apparaat is uitsluitend voor privégebruik ontworpen, en moet dus als onge-schikt worden geacht voor commerciële of industrieel gebruik.

Wij wijzen iedere verantwoordelijkheid af voor een onjuist gebruik of gebruik voor andere doeleinden dan die zijn voorzien in dit boekje.

Het wordt aangeraden de originele verpakking te bewaren, aangezien geen gratis assistentie wordt verleend als het product defect raakt bij het verstu-ren naar een erkend Assistentiecentrum doordat het niet goed is verpakt.

- Het apparaat is conform aan de EG-richtlijn 2006/95 en de richtlijn EMC-richtlijn 2004/108 EEG.

- Gevaar voor kinderen**

Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensoriele of geestelijke vermogens. Om gebruikers die het apparaat niet kennen en er geen ervaring mee hebben, of aan wie geen instructies voor het gebruik van het apparaat zijn gegeven, moet toezicht worden gehouden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Houd de verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen, aangezien deze een bron van gevaar kunnen vormen.

Mocht u dit apparaat willen weggooien, dan bevelen wij aan om het on-bruikbaar te maken door de stroomkabel door te snijden. Verder beve-len wij aan om de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, speciaal voor kinderen die het apparaat kunnen gebruiken om er mee te spelen, onschadelijk te maken.

- Gevaar als gevolg van elektriciteit**

Voordat het apparaat op het elektriciteitsnet wordt aangesloten moet u controleren of de spanning, die staat aangegeven op het plaatje onder het apparaat, gelijk is met die van het lokale net.

Het gebruik van niet door de fabrikant van het apparaat goedgekeurde verlengsnoeren, kan schade en ongelukken veroorzaken.

Zorg dat de delen onder spanning nooit in contact komen met water: er kan kortsluiting ontstaan!

Verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.

DOMPEL HET APPARAAT NIET ONDER IN WATER OF ANDERE VLOEI-STOFFEN.

Haal, in het geval van storingen, gebreken of een mogelijk defect na een val, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Stel nooit een defect apparaat in werking. REPARATIES MOGELIJK UITSLUITEND UITGE-VOERD DOOR GEAUTORISEERDE ASSISTENTIECENTRA. Alle aansprakelijkheid voor eventuele schade die het gevolg is van reparaties die op de verkeerde wijze zijn uitgevoerd, wordt afgewezen.

- Risico op schade door andere oorzaken**

DE BEWEGENDE ONDERDELEN NOOIT AANRAKEN.

- Kies een ruimte die goed verlicht en schoon is met een makkelijk te bereiken stopcontact.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zicht-bare schade is of als hij water lekt. Alle reparaties, inclusief de vervan-ging van de stroomkabel, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende Servicecentra of door personen met een vergelijkbare kwalifi-catie, om ieder risico te vermijden.
- Gebruik het apparaat niet als het stroomsnoer beschadigingen vertoont, deels verbrand is, enz.; het stroomsnoer mag uitsluitend door een door Ariete erkend servicecentrum worden gerepareerd en vervangen, anders komt de garantie te vervallen.

- Gevaar voor snij- en schaafwonden**

- Om ongelukken en schade aan het apparaat te vermijden de handen en het keukengerei altijd ver van de bewegende onderdelen houden.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de rasp, hij heeft scherpe messen.
- Zich ervan verzekeren dat de rol (2) weer goed op de as (3) gemonteerd is en dat de deksel (1) correct geblokkeerd is voor het lichaam (4) voordat het apparaat gestart wordt.
- ALS DE ROL KAPOT IS, KNOEI ER DAN NIET AAN EN PROBEER HEM NIET TE REPAREREN (Fig. G). Wend u voor de reparatie of ver-vanging tot een Service Centrum.
- Nooit de voedingsmiddelen met de handen invoeren, de daarvoor be-stemde pers gebruiken.
- Het apparaat niet in werking stellen als de container (11) niet weer in de daarvoor bestemde zitting geplaatst is.
- De handen nooit in de ruimte voor de container (11) steken, U zou U zich kunnen snijden met de rol (2).

- Let op - schade aan materialen**

- Zet het apparaat op een stabiel vlak waar deze niet kan omvallen.
- Zet het apparaat niet op erg warme oppervlakten of vlakbij open vlam-men om te voorkomen dat de behuizing beschadigd raakt.
- Het snoer mag niet in contact komen met de warme delen van het ap-paraat.
- De voedingskabel niet laten hangen van de tafel of het steunop-ervlak.
- Het apparaat niet leeg laten werken.
- Om te voorkomen dat het apparaat oververhit de MAX 5 minuten con-tinu gebruiktzij respecteren en wachten dat het afgekoeld is voordat het weer gebruikt wordt.
- Gebruik het apparaat niet in de open lucht.
- Zorg dat het apparaat niet worden blootgesteld aan weersomstandighe-den (regen, zon, enz.).

- Na de stekker uit het stopcontact te hebben getrokken en nadat het apparaat is afgekoeld, dient deze uitsluitend te worden gereinigd met een vochtige doek die geen krassen achterlaat en met een zachte zeep-oplossing (gebruik nooit reinigingsmiddelen die de plastic delen kunnen beschadigen).

• BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALTIJD BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Rol deksel | 7 - Startknop |
| 2 - Raspl rol | 8 - Rubberen Pers |
| 3 - Rol as | 9 - Handel |
| 4 - Machine lichaam | 10- Kaas container deksel |
| 5 - Trechter | 11- Kaas container |
| 6 - Voedingskabel + stekker | 12- Borsteltje voor reiniging rol |

Identificatiegegevens

Op het plaatje aan de onderkant van de machine zijn de identificatiegegevens van de machine weergegeven:

- fabrikant en EG-merk
- model (Mod.)
- registratienummer (SN)
- voedingsspanning (V) en frequentie (Hz)
- opgenomen elektrisch vermogen (W)
- gratis telefoonnummer assistentie

Vermeld, bij eventuele verzoeken aan Erkende Servicecentra, het model en het registratienummer.

GEBRUIK

Ontworpen om iedere soort harde kaas te raspn, en daarnaast kan de GRATI ook droog brood, amandelen, walnoten etc. raspn.

Was alle verwisselbare onderdelen zorgvuldig alvorens ze voor het eerst te gebruiken.

De kaas in "blokken" snijden, de korst verwijderen en in de trechter (5) doen dan de stekker in het elektrische voedingsnet aansluiten en de hen-del (Fig. B) met de rechter hand omlaag doen en de startknop (7) met de linker hand drukken.

- Let op!** Om ongelukken en schade aan het apparaat te vermijden de han-den en het keukengerei altijd ver van de bewegende onderdelen houden